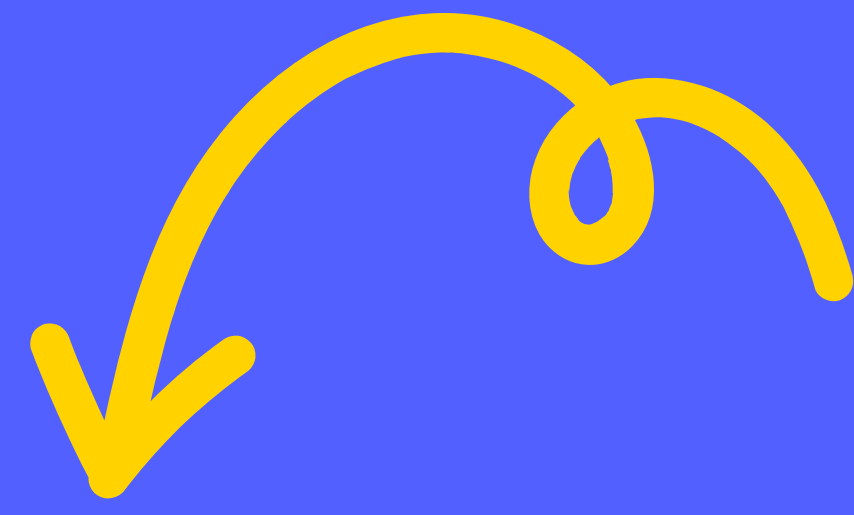


TRAINING GUIDE



Co-funded by
the European Union

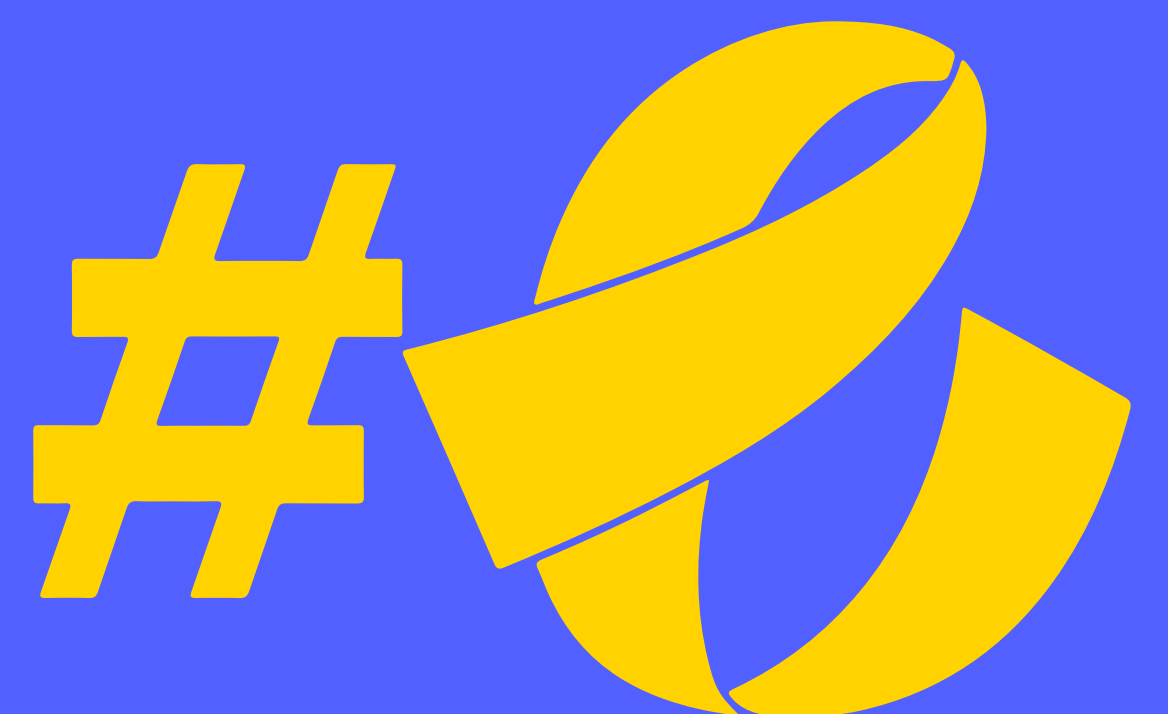
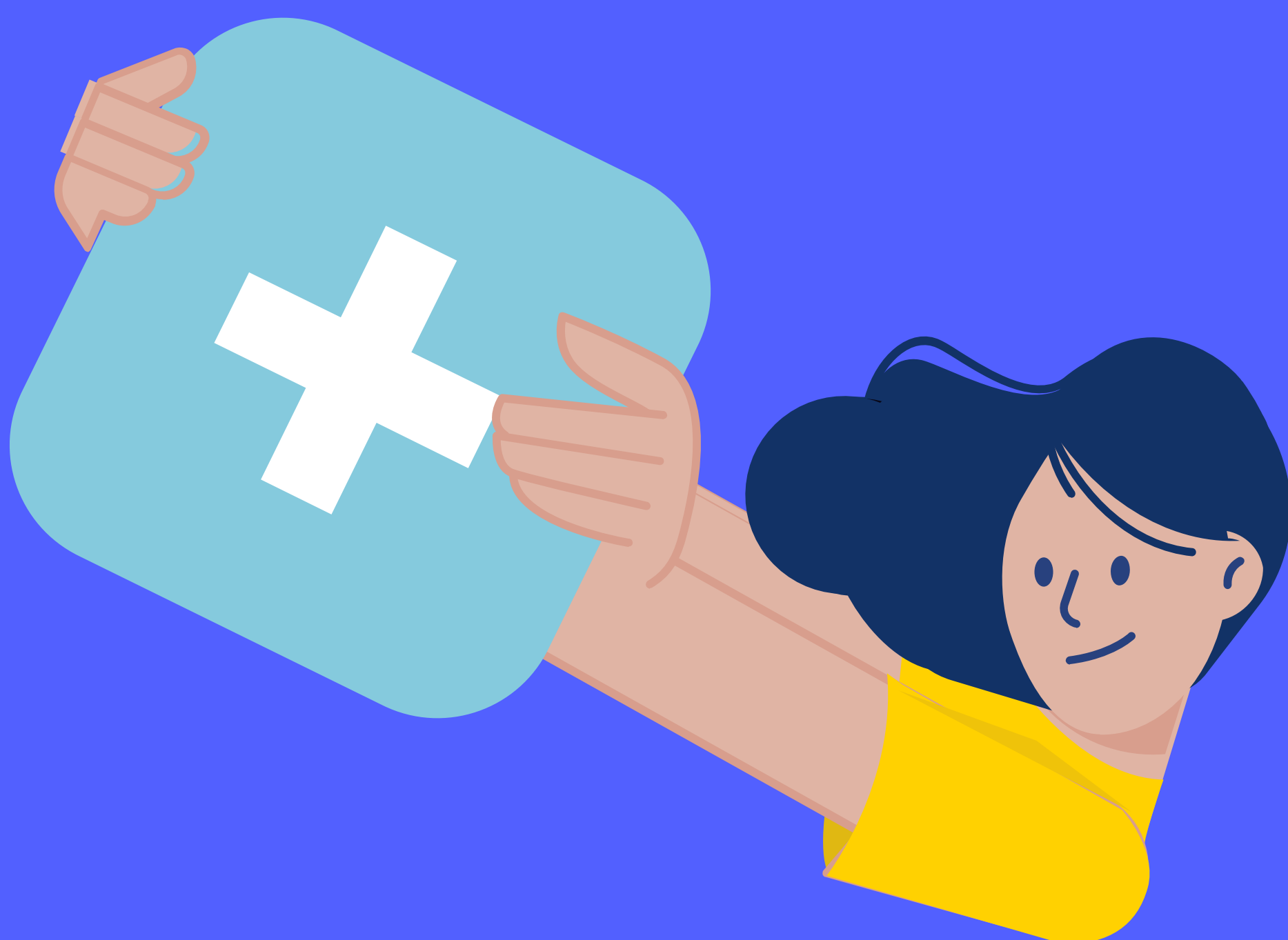


endostories

The endostand tool has been designed to help women living with endometriosis better understand their medical reports. It uses AI to translate complex medical terminology into clear, accessible lay language.

The training accompanying the tool aims to ensure that users, carers, and health professionals feel confident using the tool responsibly and meaningfully.

These guidelines provide practical suggestions for partners, facilitators, and trainers to deliver short training sessions that demonstrate the tool's use and promote digital confidence among participants.





Introducing the tool & Its Purpose

Begin each session by explaining the aim of the tool :

- It is not a diagnostic tool, but a communication aid.
- The tool helps users understand their medical reports, improving confidence and reducing anxiety when discussing their condition with healthcare providers.
- It supports **patient empowerment, informed dialogue, and digital inclusion.**



Trainers should demonstrate the tool in real time, highlighting:

- How to open and navigate the interface.
- How to scan, upload, or input text from a medical report.
- How the translation into lay language tool works and can be explored further using definitions or related terms.

Encourage participants to share first impressions and ask questions about usability



Suggested Learning Activities

Keep sessions short, interactive, and practical.

Suggested activities include:

- **Hands-on demonstration:** Each participant uses the tool to translate a short extract from a report.
- **Reflection prompt:** Ask how the lay translation changes their understanding of the text.
- **Comparison exercise:** Display both the original and simplified versions and discuss differences in tone, accessibility, and comprehension.
- **Group discussion:** Explore how clearer communication can support emotional wellbeing and better dialogue with doctors.

These activities should be framed as opportunities for participants to become familiar with digital tools that support their autonomy, not as formal lessons or assessments.



03

Inclusion & Accessibility

Ensure the training is inclusive by:

- Providing **multilingual support** in line with project outputs.
- Using plain, empathetic language throughout demonstrations.
- Allowing flexibility in pace and delivery — small groups or one-to-one guidance often work best.
- Ensuring digital access for all participants (devices, Wi-Fi, screen readers if needed).

Encourage participants to give feedback on how accessible they find the tool interface and the explanations it provides.



04

Ethical & Emotional Considerations

The training should reinforce that:

- The tool protects user data and operates under strict privacy principles.
- AI-generated explanations are designed to inform, not replace medical advice.
- Users should always verify interpretations with their healthcare providers.

*Integrate short discussions about **trust in technology, data privacy, and emotional responses** to reading one's own medical information. Trainers should create a supportive atmosphere, as understanding medical reports can sometimes be sensitive or overwhelming.*





Linking to the Emotional Dictionary

Simple prompts can include:

- “What words felt cold, distant, or confusing?”
- “How does the lay translation change how you feel about your report?”
- “Which terms helped you better describe your experience?”



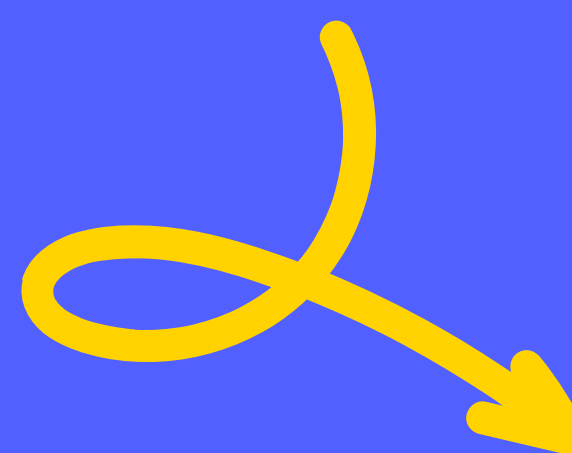
Encourage participants to notice how the words used in medical reports make them feel. This connects the training with WP3’s Emotional Dictionary, helping users express and process their experiences through language.



Follow-up & Sustainability

To ensure continued engagement:

- Offer short follow-up sessions or online help videos for users.
- Encourage participants to share how they use the tool in daily life or medical toolintments.
- Invite feedback for improving the tool’s usability and inclusiveness.

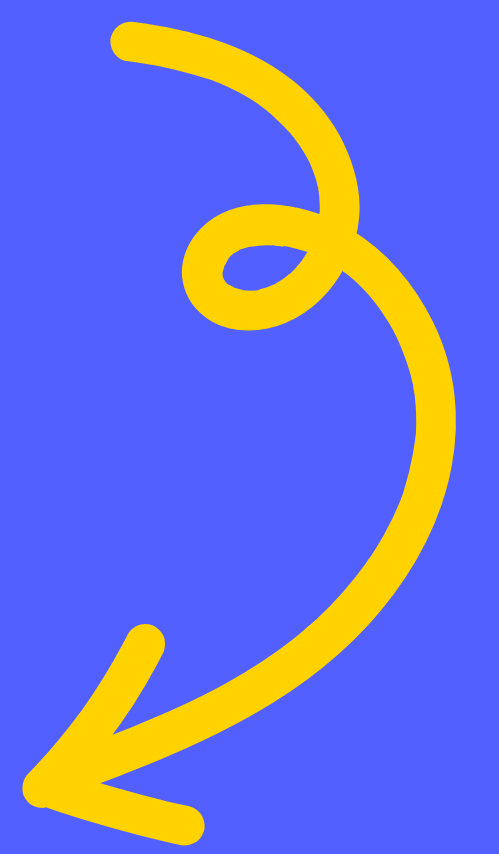


Partners should gather examples of impact stories that demonstrate how the tool contributes to empowerment, better communication, and emotional wellbeing.

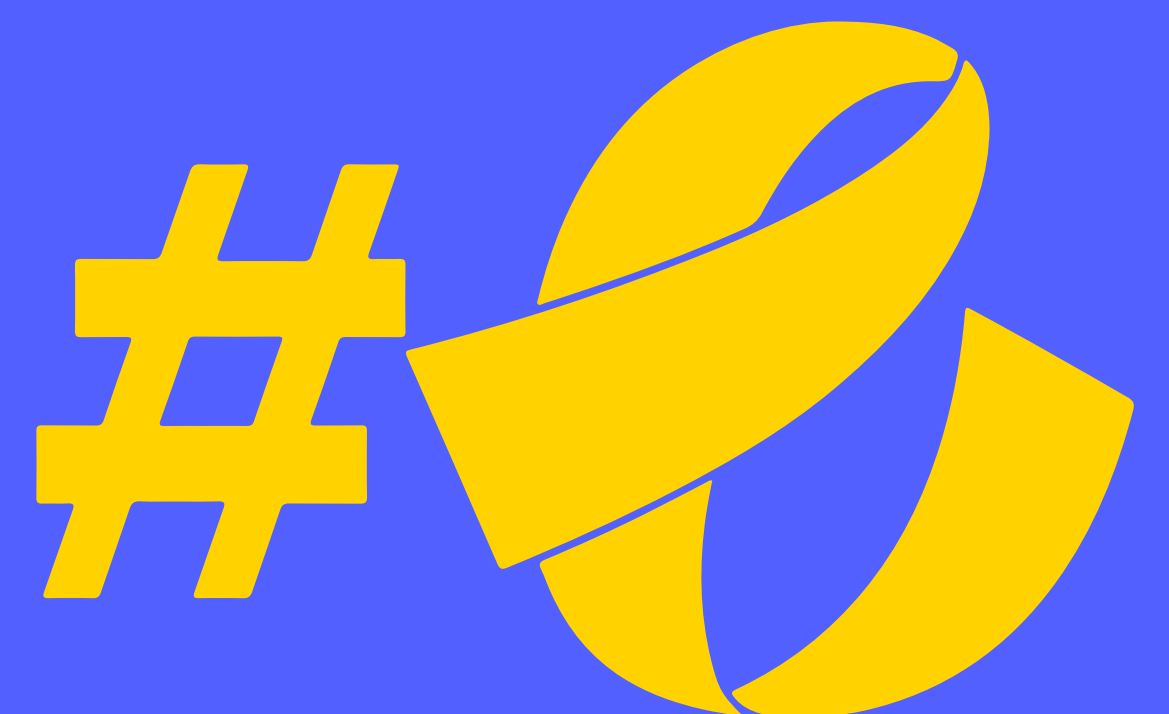


Reaching out to participants

To ensure inclusive participation, outreach should be tailored to both **ENDO participants and healthcare practitioners**. For ENDOs, collaborate with patient associations, online support communities, and local women's health networks to share clear, empathetic invitations that highlight the tool's focus on empowerment and understanding.



For healthcare practitioners, connect through professional networks, hospitals, and continuing education channels, emphasising how the tool and training enhance doctor–patient communication and support more accessible consultations. All communication should use respectful, gender-sensitive language and ensure privacy, trust, and transparency from the first point of contact.



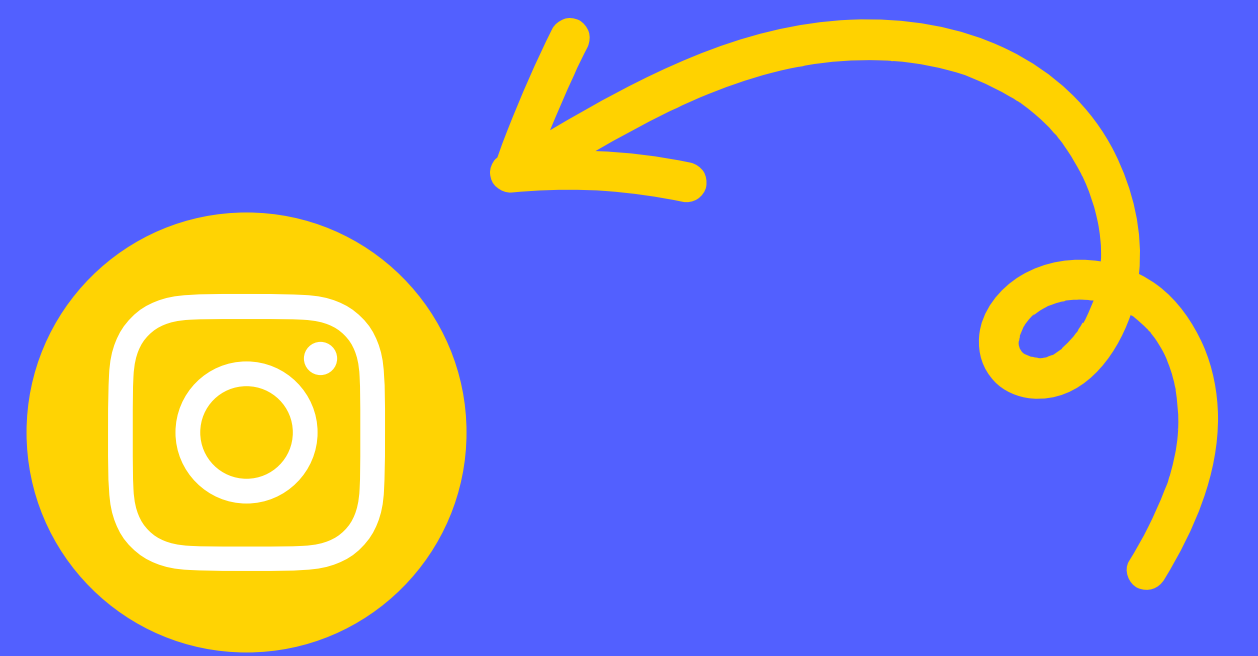
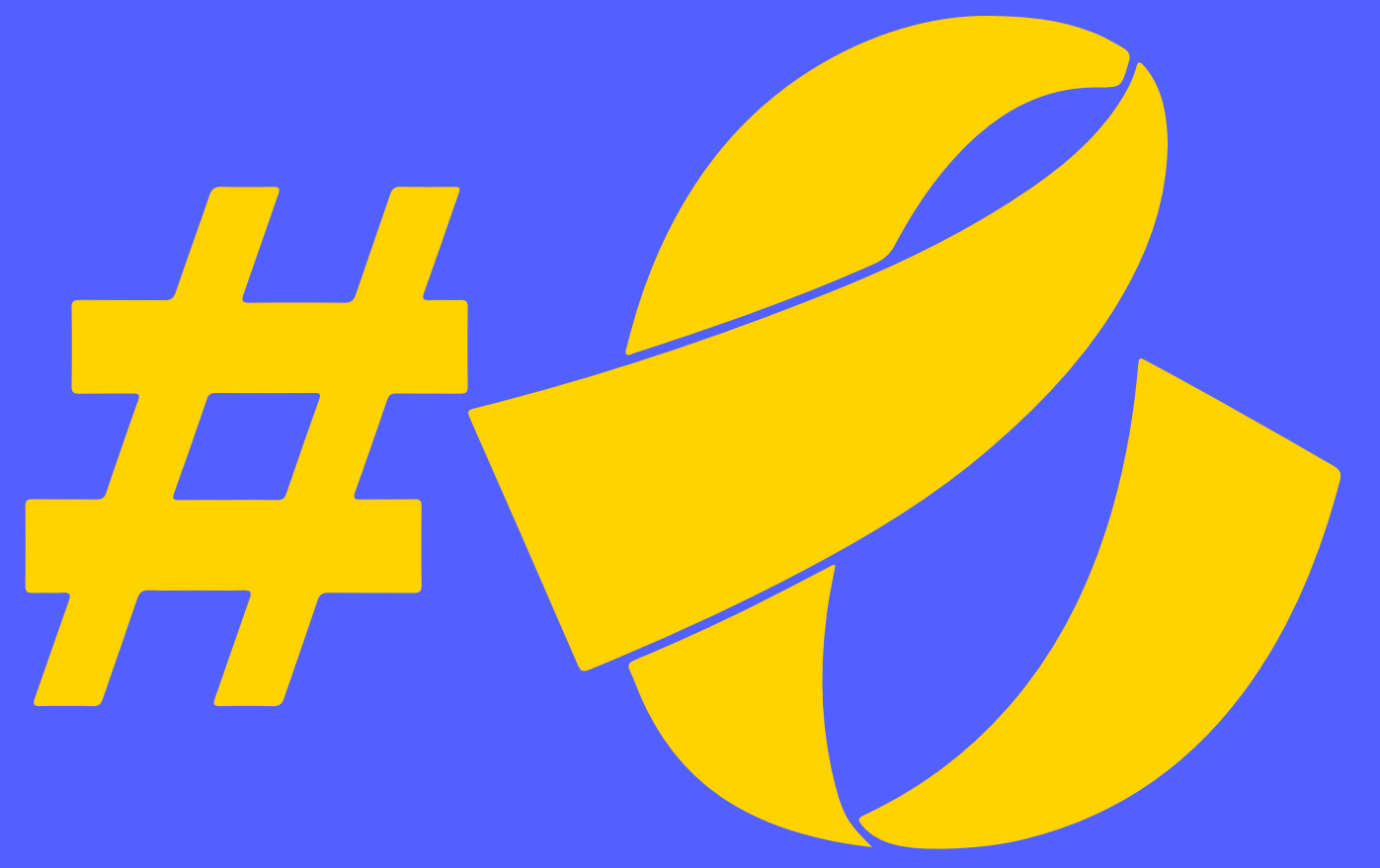
#eSummary

The ENDOs tool training is about **confidence, understanding, and dialogue**. Trainers should aim to create an atmosphere of trust and curiosity where participants feel comfortable exploring new digital tools.

With empathetic facilitation and accessible delivery, the training will enable ENDOs and carers to take a more informed and active role in their healthcare journey.



www.endostories.eu



Keep up to date with the
#ENDOs project on the instagram
account
@endos_project



Co-funded by
the European Union